



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/481
11 September 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 21 предварительной
повестки дня*

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1-3	4
II. КОНСУЛЬТАЦИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА ЗАСЕДАНИЯХ	4-10	5
III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ НА ОСНОВАНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПЕРВОГО ЕЖЕГОДНОГО СОВЕЩАНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СЕКРЕТАРИАТА ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И СЕКРЕТАРИАТОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	11-20	7
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ	21-31	10
A. Международный мир и безопасность	21-22	10
B. Деколонизация и апартеид	23-26	10
C. Космическое пространство	27-28	11
D. Разоружение	29-31	12

* A/39/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
У. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО, СОЦИАЛЬНОГО И КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ	32-83	I 3
А. Департамент Секретариата по международным экономическим и социальным вопросам	32-34	I 3
В. Департамент Секретариата по техническому сотрудничеству в целях развития	35-38	I 3
С. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	39	I 4
Д. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	40	I 4
Е. Экономическая комиссия для Африки	41-43	I 5
Ф. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	44-48	I 5
Г. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	49	I 7
Н. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	50	I 7
И. Программа развития Организации Объединенных Наций	51-52	I 7
Ж. Мировая продовольственная программа	53-54	I 8
К. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения	55-56	I 8
Л. Университет Организации Объединенных Наций	57-58	I 9
М. Международный учебный и научно- исследовательский институт по улучшению положения женщин	59	I 9
Н. Международная организация труда	60	20
О. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	61-66	20
Р. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	67-69	21
Q. Международная организация гражданской авиации	70-71	22

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
R. Всемирный банк	72-75	22
S. Международный валютный фонд	76-78	26
T. Международная морская организация	79-80	26
U. Всемирная организация интеллектуальной собственности	81	26
V. Международное агентство по атомной энергии	82	27
W. Генеральное соглашение по тарифам и торговле	83	27
VI. ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	84-103	28
A. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	85-90	28
B. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	91	30
C. Программа развития Организации Объединенных Наций	92-99	30
D. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	100-101	33
E. Международный союз электросвязи	102	34
F. Международное агентство по атомной энергии	103	34

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 38/4 от 28 октября 1983 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря (А/38/500) и одобрила выводы и рекомендации, сделанные на первом ежегодном совещании представителей секретариата Организации Исламская конференция и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Женеве 15 июля 1983 года (см. документ А/38/500, пункты 23-32).
2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Организацию Объединенных Наций и Организацию Исламская конференция продолжать сотрудничество в их совместных поисках решений глобальных проблем, таких, как вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, разоружением, самоопределением, деколонизацией, основными правами человека и установлением нового международного экономического порядка. Далее Ассамблея призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять сотрудничество с Организацией Исламская конференция, в частности путем заключения соглашений о сотрудничестве, и предложила им определить узловые звенья сотрудничества в областях, представляющих первоочередной интерес для Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция. Ассамблея просила Генерального секретаря укреплять сотрудничество и координацию между Организацией Объединенных Наций и организациями ее системы и Организацией Исламская конференция ради общих интересов обеих организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях и представить Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция.
3. В настоящем докладе рассматриваются меры, принятые с целью претворения в жизнь вышеупомянутых положений резолюции 38/4 Генеральной Ассамблеи. В разделе II содержится краткий отчет о консультациях представителей двух организаций и их представительстве на заседаниях. В разделе III говорится о мерах, предпринятых после первого ежегодного совещания этих двух организаций. В разделах IV и V излагаются события в области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция, а в разделе VI включены предложения и рекомендации, сделанные секретариатами различных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций для дальнейшего сотрудничества с Организацией Исламская конференция.

/...

II. КОНСУЛЬТАЦИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА ЗАСЕДАНИЯХ

4. Генеральный секретарь Организации Исламская конференция посетил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций 11 октября 1983 года и обсудил с ним вопрос о состоянии сотрудничества между этими двумя организациями. В ходе этой встречи они обменялись мнениями о положении на Ближнем Востоке, в частности в Ливане. Они также обсудили другие вопросы, относящиеся к международному миру и безопасности, включая ряд региональных вопросов и конфликтов, которые вызывают особую озабоченность у Организации Исламская конференция и ее государств-членов, а именно вопрос о Палестине, ирано-иракской войне и положение в Афганистане. Далее они рассмотрели положение в южной части Африки, уделив при этом особое внимание положению в Намибии. Они также обсудили вопрос о разоружении в контексте нынешних напряженных отношений между Востоком и Западом.
5. Министры иностранных дел стран-членов Организации Исламская конференция провели свою ежегодную координационную встречу в центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 10 октября 1983 года. По приглашению Организации Исламская конференция заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, опеке и деколонизации представлял Генерального секретаря на координационной встрече и передал от него послание. Во время встречи министры иностранных дел рассмотрели существующее международное положение и изучили, в частности, вопросы, представляющие интерес для государств-членов Организации Исламская конференция и стоящие на повестке дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Вопросами повестки дня, которым во время обсуждений было уделено первоочередное внимание, были вопросы о Палестине, положении на Ближнем Востоке, ирано-иракской войне и положении в Афганистане.
6. По приглашению Генерального секретаря Организации Исламская конференция и правительства Королевства Марокко Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций присутствовал на четвертой Исламской конференции на высшем уровне, состоявшейся в Касабланке 16-19 января 1984 года (см. документ A/39/131-S/16414). 16 января он выступил с речью на конференции.
7. Во время своего визита в Касабланку Генеральный секретарь также встретился с несколькими главами государств или правительств, присутствовавших на конференции на высшем уровне, и обменялся с ними мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, особенно региональным вопросам, которые вызывают озабоченность у государств-членов Организации.

/...

8. Ранее по приглашению Генерального секретаря Организации Исламская конференция и правительства принимающей страны специальный представитель Генерального секретаря присутствовал на четырнадцатой конференции министров иностранных дел исламских государств, состоявшейся в Дакке 6-10 декабря 1983 года.

9. За период, рассматриваемый в настоящем докладе, учреждения, организации и органы системы Организации Объединенных Наций присутствовали на заседаниях Организации Исламская конференция. В свою очередь Организация Исламская конференция была представлена на заседаниях органов Организации Объединенных Наций. Проходил также регулярный обмен поездками в целях проведения консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес.

10. Как и в предыдущие годы регулярно проводились консультации и обмен мнениями между Бюро постоянного наблюдателя Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций и Департаментом по политическим вопросам, опеки и деколонизации, по-прежнему являющегося в Секретариате координирующим звеном, занимающимся всеми вопросами, касающимися сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция.

/...

III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ НА ОСНОВАНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПЕРВОГО ЕЖЕГОДНОГО СОВЕЩАНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СЕКРЕТАРИАТА ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И СЕКРЕТАРИАТОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

11. Первое ежегодное совещание представителей генерального секретариата Организации Исламская конференция и секретариатов системы Организации Объединенных Наций, которое проходило в Женеве в июле 1983 года, стало форумом для рассмотрения тех областей потенциального сотрудничества, где участвовали бы более одной организации системы Организации Объединенных Наций (см. документ A/38/500, пункты 8-34).

12. Можно напомнить о том, что совещание назначило ведущие учреждения для каждой из пяти первоочередных областей сотрудничества, а именно: Целевую группу по науке и технике в целях развития Административного комитета по координации, помощь которой оказывает Центр по науке и технике в целях развития (вопросы науки и техники); Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) (создание инвестиционных механизмов капиталовложений и совместных предприятий); Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (оказание помощи беженцам); Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) (продовольственная безопасность и сельское хозяйство); и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (искоренение неграмотности). В соответствии с рекомендацией совещания ведущие учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также Организация Исламская конференция определили основные задачи для облегчения контактов и связи между системой Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция.

13. В соответствии с рекомендациями первого ежегодного совещания представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция Целевая группа по науке и технике в целях развития Административного комитета по координации во время своей пятой сессии, состоявшейся в центральных учреждениях ФАО 17-19 января 1984 года, рассмотрела меры, необходимые для выполнения возложенных на нее обязательств как на ведущее учреждение по вопросам науки и техники, помощь которому будет оказывать Центр по науке и технике в целях развития. Целевая группа решила, что председатель сможет рассмотреть от ее имени предложения Организации Исламская конференция, а также предложения, сделанные другими организациями и органами в областях их компетенции. Целевая группа согласилась с тем, чтобы отдельные организации, которые установили или установят прямой контакт с генеральным секретариатом

/...

Организации, должны полностью информировать об этом Центр. Сотрудничество и помощь Исламского фонда для науки и техники в целях развития (ИФСТАД) должны осуществляться для финансирования некоторых совместных мероприятий, определенных Целевой группой. Исполнительному директору Центра в этой связи было предложено посетить заинтересованные органы Организации, такие, как ИФСТАД. Целевая группа согласилась с тем, что ее председатель также должен быть готовым посетить генеральный секретариат Организации, если в этом возникнет необходимость для дальнейшего изучения возможностей более тесного сотрудничества.

14. Во исполнение решения Целевой группы исполнительный директор Центра посетил город Джидду, Саудовская Аравия, 14 мая 1984 года и провел консультации с генеральным директором ИФСТАД. Он передал проекты документов совместных мероприятий с просьбой, чтобы они были оценены Исламским фондом и чтобы о конкретной заинтересованности в одном или нескольких совместных мероприятиях было сообщено Целевой группе. Оба директора предварительно договорились о том, что сотрудничество на начальной стадии может быть сведено к незначительным, но важным областям, таким, как рассмотрение национальных бюджетов некоторых отдельных государств-членов Организации Исламская конференция в плане их влияния на укрепление собственных возможностей в области науки и техники. Доклад по этому вопросу будет представлен на следующем совещании Целевой группы, которое состоится 29-31 января 1985 года.

15. В соответствии с рекомендациями первого Совещания министров сельского хозяйства стран-членов Организации Исламская конференция, состоявшегося в Анкаре в октябре 1981 года, и в качестве одного из мероприятий, предпринятых на основе выводов и рекомендаций первого ежегодного совещания этой Организации и Организации Объединенных Наций (см. пункт 1), которое, среди прочего, предусмотрело проведение отраслевых совещаний, рабочая группа по сотрудничеству в области сельского хозяйства провела заседание в центральных учреждениях ФАО 17-19 апреля 1984 года. На этом совещании присутствовали 9 государств-членов Организации Исламская конференция, представители генерального секретариата Организации и представители Научно-исследовательского и учебного центра исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам (СЕРТСИС) в Анкаре и ФАО.

16. Представитель генерального секретариата Организации Исламская конференция представил справочную записку, в которой перечислялись проведенные исследования и подводились итоги достигнутого прогресса. В записке также было уделено большое внимание решению четвертой Исламской конференции на высшем уровне (A/39/131-S/16414, приложение III) включить вопрос о продовольственной безопасности

/...

и сельском хозяйстве в число шести первоочередных областей в соответствии с планом действий по укреплению экономического сотрудничества. Директор Центра в Анкаре представил документ, озаглавленный "Продовольствие и сельское хозяйство в странах Организации Исламская конференция, 1971-1981 годы".

17. Кроме замечаний и предложений по каждому исследованию ФАО предложила помощь в завершении проведения исследований и заверила, что просьбы со стороны государств-членов Организации Исламская конференция о помощи в соответствии с Программой технического сотрудничества (ПТС) ФАО будут рассмотрены положительным образом.

18. Рабочая группа особо указала на потребность в программе первоочередного характера для подготовки и завершения различных исследований. Она также рекомендовала список краткосрочных исследований. Группа также с удовлетворением отметила предложение ФАО включить в программу своей работы новое исследование о "Делении земли в государствах-членах" и рекомендовала, чтобы оно было представлено соответствующим форумам Организации Исламская конференция для рассмотрения.

19. С учетом осуществляемых последующих мероприятий и необходимости их завершения во всех пяти первоочередных областях сотрудничества было достигнуто на основе консультаций с генеральным секретарем Организации Исламская конференция соглашение о том, что следующее совместное заседание между представителями этой Организации и системы Организации Объединенных Наций должно быть проведено тогда, когда будут завершены мероприятия, осуществляемые в соответствии с решениями первого заседания, и когда будет подготовлена основа для дальнейших обсуждений между этими двумя сторонами.

20. В декабре 1983 года на четырнадцатой конференции министров иностранных дел исламских государств (см. пункт 8) была принята резолюция "О сотрудничестве между Организацией Исламская конференция и Организацией Объединенных Наций" (документ A/39/133-S/16417, резолюция 28/14-P), в которой она, среди прочего, одобрила выводы и рекомендации первого ежегодного совещания представителей генерального секретариата Организации Исламская конференция и Секретариата Организации Объединенных Наций и других учреждений Организации Объединенных Наций и просила Генерального секретаря Организации Исламская конференция продолжить эти усилия, направленные на укрепление сотрудничества и координации между этими двумя организациями, что служит взаимным интересам обеих организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях.

/...

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ

A. Международный мир и безопасность

21. Четырнадцатая конференция министров иностранных дел исламских государств и четвертая Исламская конференция на высшем уровне подтвердили ранее принятые решения и предприняли човые инициативы в отношении различных аспектов вопроса о Палестине, положения на Ближнем Востоке, конфликта между Ираном и Ираком и положения в Афганистане, а также других политических вопросов, рассмотрением которых в настоящее время занимается Организация Объединенных Наций (A/39/131-S/16414 и A/39/133-S/16417).

22. В течение рассматриваемого периода сотрудничество между Организацией Исламская конференция и Департаментом по политическим вопросам и делам Совета Безопасности было означеновачо продолжающимся обменом информации по политическим вопросам и неофициальными консультациями, как этого требовала ситуация. Постоянный наблюдатель Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций продолжал передавать Департаменту необходимые доклады и резолюции, принятые Организацией по вопросам, относящимся к политическим вопросам и вопросам безопасности. Отдел по политическим вопросам Департамента тщательно изучал эти документы и использовал их при подготовке соответствующих политических анализов и справочных документов. Департамент считает, что это сотрудничество можно было бы еще больше укрепить при помощи регулярного получения соответствующей информации об усилиях Организации, направленных на решение региональных, политических вопросов и вопросов безопасности, а также о продолжающихся конфликтах и потенциальных спорных вопросах между ее государствами-членами.

B. Деколонизация и апартеид

23. Организация Исламская конференция продолжала полностью поддерживать резолюции Генеральной Ассамблеи и резолюции других органов Организации Объединенных Наций, касающиеся Зимбабве и Южной Африки. На четырнадцатой Конференции министров иностранных дел исламских государств и четвертой Исламской конференции на высшем уровне эта Организация со ссылкой на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года подтвердила, что она признает законность и справедливость борьбы народов Южной Африки и Зимбабве с помощью любых имеющихся в их распоряжении средств, включая вооруженную борьбу, в целях своего освобождения от колониального господства, расистского угнетения и апартеида. Организация настоятельно призвала Совет Безопасности Организации Объединенных Наций ввести широкомасштабные обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Организация призвала государства-члены существенно увеличить свою помощь национально-освободительным движениям

/...

Намибии и Южной Африки. Организация также настоятельно призвала государства-члены содействовать открытию и созданию в своих столицах представительств национально-освободительных движений Намибии и Южной Африки и предоставить им привилегии и иммунитеты, необходимые для выполнения своих миссий.

24. Межрелигиозный colloquium по апартеиду, одним из организаторов которого был Специальный комитет по апартеиду, состоялся в Лондоне 5-8 марта 1984 года. В работе этого colloquium приняли активное участие несколько мусульманских неправительственных организаций. Среди этих организаций были Всемирная мусульманская лига и Исламский совет Европы, которые имеют статус наблюдателя в Организации Исламская конференция.

25. Организация была приглашена на Конференцию солидарности арабских государств с борьбой за освобождение в южной части Африки, которая проходила в 1984 году в центральных учреждениях Лиги арабских государств (ЛАГ). Эта Конференция была организована Специальным комитетом по апартеиду в сотрудничестве с ЛАГ.

26. В течение рассматриваемого периода Центр против апартеида продолжал поддерживать связь с постоянным наблюдателем Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций и обеспечил его информационными материалами, выпущенными Центром на арабском, английском и французском языках.

С. Космическое пространство

27. Отдел по вопросам космического пространства Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности продолжал сотрудничество с государствами-членами Организации Объединенных Наций, многие из которых являются членами Организации Исламская конференция, в частности, обращая их внимание на рекомендации второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (КНИСПЕЙС-82).

28. Государствам-членам было предложено назначить кандидатов для долгосрочных стипендий на 1984/85 годы, предлагаемые в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, для подготовки по вопросам спутниковой связи, дистанционного зондирования и метеорологии. Также было предложено назначить кандидатов для участия в Международных учебных курсах по применению дистанционного зондирования в сельском хозяйстве в Москве (май 1984 года), и - по аквакультуре в Риме (сентябрь 1984 года), организованных в сотрудничестве с ФАО и правительством Италии.

/...

D. Разоружение

29. В Секретариате Департамент по вопросам разоружения по-прежнему осуществлял такое же сотрудничество, как и в прошлом, с Организацией Исламская конференция, а именно: в случае необходимости по различным пунктам повестки дня Генеральной Ассамблеи, связанным с разоружением, он давал перечень резолюций, принятых Организацией.

30. Департамент выразил желание оказать этой Организации по ее просьбе любую помощь, направленную на активизацию своих мероприятий, связанных с разоружением, включая ее работу по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

31. В соответствии с программами Всемирной кампании за разоружение Организация Исламская конференция может внести некоторый вклад в работу семинаров, проводимых в различных частях мира.

/...

У. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО,
СОЦИАЛЬНОГО И КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ

А. Департамент Секретариата по международным экономическим
и социальным вопросам

32. В прошлом деятельность Управления исследований и анализа политики в области развития Департамента состояла в отборе основных экономических и социальных данных государств-членов Организации Исламская конференция и в анализе некоторых полученных показателей, относящихся к оценке общей экономической деятельности. Генеральному секретариату Организации был представлен временной ряд специально собранных данных по этим странам, охватывающих 1960-1981 годы, и Управление будет продолжать осуществлять контроль за экономическим развитием в этих странах в качестве выполнения своей нынешней работы по программе.

33. Ведущаяся работа включает в себя несколько исследований по вопросу экономического сотрудничества развивающихся стран, включая исследование, проводимое Отделением прогнозирования и перспективных исследований Департамента, о возможностях расширения сотрудничества в области торговли и финансовых отношений, представляющих интерес для государств-членов Организации Исламская конференция. Точно также государства-члены могут ознакомиться с недавно завершенным исследованием о "Недавнем опыте в области экономического сотрудничества среди развивающихся стран и возможностях прогресса в 1980-х годах". Кроме того, будет продолжено изучение возможностей сотрудничества на существенном уровне подобно недавним совещаниям, состоявшимся между сотрудниками Управления и экономистами из ЛАГ.

34. Статистическое бюро Департамента на регулярной основе обменивается информацией с СЕРТСИС и рассмотрело с этим Центром представляющие взаимный интерес программы в области усовершенствования социально-экономической статистики и социально-экономических показателей.

В. Департамент Секретариата по техническому
сотрудничеству в целях развития

35. Департамент воспользовался совещанием, состоявшимся между секретариатами Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция, для обсуждения с ИФСТАД и СЕРТСИС возможных совместных проектов. ИФСТАД и Департамент согласились сотрудничать в вопросе оценки потенциальных возможностей развития энергетики малых мощностей, геотермальной и солнечной энергии в государствах-членах Организации Исламская конференция. СЕРТСИС проявил заинтересованность в планируемом семинаре по оценке проекта минеральных ресурсов, а также - в ряде национальных проектов планирования. В январе 1984 года представитель Департамента посетил Центр в Анкаре для обсуждения вопроса о

/...

проведении семинара, а также других возможностей сотрудничества. Произошел обмен многими документами, и Департамент согласился участвовать в ряде программ СЕРТСИС по подготовке кадров.

36. В октябре 1983 года после миссии по подготовке проекта, касающегося возобновляемых источников энергии в Сомали, технический консультант из Департамента провел консультации с Генеральным директором ИФСТАД в Джидде по вопросу о программе сотрудничества, по вопросам миссий по определению проектов и совместных обращений в финансирующие учреждения. Было достигнуто соглашение о том, что совместные миссии по программам Департамента и ИФСТАД в 1984 году будут направлены в Марокко, Нигер, Пакистан и Бангладеш.

37. Один из высокопоставленных сотрудников Департамента присутствовал на десятой сессии Исламской комиссии по экономическим, культурным и социальным вопросам, состоявшейся в Джидде в октябре 1983 года. Он имел возможность проинформировать представителей Организации о деятельности Департамента в государствах-членах Организации Исламская конференция, о сотрудничестве Департамента с различными арабскими фондами и организациями, а также его межрегиональной программе, которая может представить интерес для этой Организации.

38. Департамент готов принять максимально возможное участие в техническом сотрудничестве и мероприятиях по подготовке кадров, осуществляемых этой Организацией и ее учреждениями. Департамент согласился сотрудничать в областях продовольственной безопасности и сельского хозяйства, развития науки и техники, создания инвестиционных механизмов и совместных предприятий. Ожидается, что в 1985 году начнут действовать несколько совместных проектов с ИФСТАД и СЕРТСИС.

C. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям

39. Центр имел широкие контакты с некоторыми отдельными государствами-членами Организации Исламская конференция в ходе регулярной деятельности Центра по оказанию технических консультаций. Центр надеется, что при помощи мер, предпринимаемых им в настоящее время, в этом году будет заключен меморандум о взаимопонимании относительно сотрудничества между этой Организацией и Центром.

D. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

40. ЭСКАТО, которая ранее начала переписку с Организацией Исламская конференция о возможных путях сотрудничества между этими двумя организациями, назначила Отдел технического сотрудничества в качестве своего координирующего звена по проведению мероприятий в области сотрудничества с этой Организацией.

/...

Е. Экономическая комиссия для Африки

41. Официально оформленного сотрудничества между ЭКА и Организацией Исламская конференция до настоящего времени не было, однако ЭКА предложила заключить соглашение с этой Организацией и ее специализированными учреждениями.

42. ЭКА готова представить конкретные предложения о деятельности, которая будет предпринята в области афро-исламского сотрудничества.

43. Для того, чтобы решить первоочередные задачи в африканском регионе, определенные в Лагосском плане действий по экономическому развитию Африки (A/S-11/14, приложение I), будут активизированы усилия по установлению прямых консультаций между ЭКА и Организацией Исламская конференция в выборе, разработке и осуществлении региональных проектов, которые также касаются этой Организации.

Ф. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

44. Проект соглашения о сотрудничестве между Секретариатом ЮНКТАД и генеральным секретариатом Организации Исламская конференция уже согласован между этими двумя секретариатами. С целью создания более глубокой и прочной основы сотрудничества генеральными секретарями этих двух организаций будет подписано официальное соглашение в взаимоприемлемые для них сроки.

45. В течение рассматриваемого периода секретариат ЮНКТАД был представлен на а) десятой сессии Исламской комиссии по экономическим, культурным и социальным вопросам, состоявшейся в Джибде 2-5 октября 1983 года; и б) восьмом ежегодном совещании управляющих Исламского банка развития (ИБР), состоявшемся в Джибде 2-5 марта 1984 года.

46. Служба торговой информации (ТИС) ЮНКТАД установила тесные рабочие связи с Исламским центром развития торговли (ИЦРТ). ТИС в сотрудничестве с ИЦРТ подготовила техническое исследование, направленное на разработку программы торгового сотрудничества между странами-членами ИЦРТ. Исследование, озаглавленное "Политика в области внешней торговли и деятельность стран-членов Исламского центра по развитию торговли", в настоящее время переводится ИЦРТ на арабский и французский языки. Более того, ТИС окажет ИЦРТ консультативные услуги в расширении отдела всеобъемлющей торговой информации и предоставит ему основные вводные данные. ТИС также окажет помощь ИЦРТ в упорядочении статистики внешней торговли.

47. В октябре 1983 года ЮНКТАД организовала краткосрочную программу подготовки через свой Отдел по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами для группы экспертов из ИБР, которая

/...

охватывала следующие области: а) потребности в данных системы торговой информации, обработка данных и анализ; б) кодирование данных и классификация; с) документация; и д) механизмы и услуги торговой информации.

48. В плане осуществления последующих мероприятий после первого ежегодного совещания секретариатов организаций системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция ЮНКТАД начала проводить консультации и установила контакты с целью развития мероприятий по сотрудничеству в области передачи, использования и развития технологии. Уже определены конкретные области сотрудничества, и в настоящее время проводятся консультации в плане определения конкретного характера, масштаба и видов сотрудничества. Эти мероприятия проводятся Консультативной службой по передаче технологии ЮНКТАД.

/...

G. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

49. Следуя рекомендациям первого ежегодного совещания представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция, ЮНИДО создала в рамках своего секретариата Целевую группу по сотрудничеству с Организацией Исламская конференция в области инвестиционных механизмов и совместных предприятий со следующими задачами:

а) определить основную форму вклада ЮНИДО в усилия по развитию сотрудничества, предпринимаемые организациями системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция в этой области, и представить Исполнительному директору рекомендации для принятия решений;

б) разработать необходимую процедуру для обеспечения сбора информации об основных формах участия других заинтересованных учреждений системы Организации Объединенных Наций;

с) обеспечить необходимую координацию и предоставить необходимую поддержку подразделению секретариата, назначенному от имени ЮНИДО в качестве координирующего звена в системе организаций Организации Объединенных Наций для осуществления сотрудничества с Организацией Исламская конференция в области инвестиционных механизмов и совместных предприятий.

H. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

50. Хабитат обменялся письмами и соответствующими документами, включая проект соглашения о сотрудничестве с секретариатом Организации Исламская конференция с целью начать сотрудничество в конкретных областях, представляющих взаимный интерес. В проект соглашения входят предлагаемые виды и механизмы сотрудничества и контроля за проектами, о применении которых могло бы быть достигнуто взаимное соглашение между этими двумя организациями. Хабитат ожидает, что Организация Исламская конференция в ближайшем будущем сообщит ему свое мнение о предлагаемом проекте соглашения.

I. Программа развития Организации Объединенных Наций

51. В плане выполнения рекомендаций первого ежегодного совещания представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и в соответствии с резолюцией 38/4 представители ПРООН и Организации Исламская конференция провели переговоры, в ходе которых основное внимание было уделено конкретным

/...

возможностям сотрудничества этих двух организаций. В октябре 1983 года и марте 1984 года представители провели переговоры в Генеральном секретариате Организации Исламская конференция о перспективах совместного финансирования технических проектов и, в частности, о подготовке сотрудников в этом регионе в вопросах развития торговли. Они предложили постоянным координаторам в отдельных государствах-членах Организации Исламская конференция вступить в контакт с соответствующими правительствами, чтобы обратить их внимание на положения резолюции 38/4 Генеральной Ассамблеи.

52. После начала осуществления в октябре 1983 года совместного проекта ПРООН и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, направленного на поощрение мероприятий практического характера, осуществляемых Департаментом, 27 из 41 государств-членов Организации Исламская конференция уже получили от него выгоду в результате обмена стажерами в различных областях деятельности между собой или с другими развивающимися странами.

Ж. Мировая продовольственная программа

53. В соответствии с заключениями и рекомендациями первого ежегодного совещания представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция МПП назначила директора отдела внешних связей и общего обслуживания в качестве своего основного координатора по сотрудничеству с Организацией Исламская конференция в вопросах, касающихся продовольственной помощи.

54. В плане осуществления своего двустороннего сотрудничества с государствами-членами этой Организации МПП закупила при помощи средств, предоставленных ей Кувейтом, 52 285 тонн зерна и направила его в 10 стран района Сахели: Буркина Фасо*, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Мавритания, Мали, Нигер, Острова Зеленого Мыса, Сенегал и Чад.

К. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

55. ЮНФПА участвовал в первом ежегодном совещании учреждений системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция; он охарактеризовал некоторые области, где может иметь место сотрудничество между ЮНФПА и Организацией Исламская конференция, а именно изучение связанных с народонаселением факторов при планировании и создании систем запаса продовольствия, искоренения неграмотности и оказания помощи беженцам.

* До 4 августа 1984 года называлась Верхняя Вольта.

/...

56. В результате прошедших в 1983 году консультаций между ЮНФПА и Организацией Исламская конференция имел место обмен информацией и публикациями между ЮНФПА и СЕРТСИС. Ожидается, что ЮНФПА окажет техническую помощь, предоставив консультантов для курсов обучения методам переписи населения, которые будут организованы Центром в ноябре 1984 года.

Л. Университет Организации Объединенных Наций

57. УООН был представлен на первом ежегодном совещании представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и проявил значительную заинтересованность в оказании помощи Организации Исламская конференция в проведении исследований, подготовке кадров и распространении информации, особенно в продовольственной и сельскохозяйственной областях, а также в развитии науки и техники.

58. УООН в рамках своей программы, касающейся перспектив региона, осуществляет проект "Видения арабского будущего". Целью этого проекта является определение основных тенденций, определяющих развитие арабских стран в настоящее время, и исследование их возможного поведения в будущем с учетом недавно происшедших изменений, влияющих на арабский мир. Проект имеет целью определение возможной картины будущего арабского мира, а это может помочь в переоценке и в разработке новой текущей и среднесрочной политики в области развития социальных отношений и ценностей. Организация Исламская конференция проявила значительную заинтересованность в этом проекте и к настоящему времени выделила около 40 000 долл. США в поддержку этого проекта. Ожидается, что исследование этого проекта и других областей исследования проекта будет завершено к концу 1984 года, а в конце 1985 года будет представлен краткий отчет.

М. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

59. В настоящее время МУНИУЖ еще не определил областей сотрудничества с Организацией Исламская конференция, однако может рассматривать вопрос о таком сотрудничестве в будущем. В качестве одного из первых шагов в направлении такого сотрудничества он направит в Организацию соответствующую информацию о программе своей работы.

/...

Н. Международная организация труда

60. Сотрудничество между МОТ и Организацией Исламская конференция продолжалось в основном в виде обмена информацией и документацией. После первого ежегодного совещания между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция были проведены двусторонние консультации, и изучается вопрос о дальнейшем сотрудничестве в областях социальной безопасности и профессионального обучения с уделением особого внимания деятельности Исламского центра профессиональной подготовки в Дакке. МОТ поручила своему Отделу технического сотрудничества выполнять роль основного координатора в вопросах сотрудничества с Организацией Исламская конференция.

О. Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

61. Сотрудничество между ФАО и Организацией Исламская конференция продолжало укрепляться. Были предприняты шаги по осуществлению выводов первого ежегодного совещания между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция. ФАО координировала совещание Рабочей группы по сотрудничеству в области сельского хозяйства и присутствовала на восьмом ежегодном совещании Совета управляющих ИБР, которое проходило в Джидде 3-4 марта 1984 года. ФАО также осуществляет проект, финансируемый ИБР, а именно "Проект комплексного развития сельских районов в округе Хавлан" в Йеменской Арабской Республике. ФАО надеется осуществить подобные проекты в других государствах-членах Организации Исламская конференция, которые будут финансированы ИБР.

62. В январе 1984 года миссия по проведению оценки из Кувейтского фонда при участии ФАО посетила Гвинею-Бисау и обсудила с правительственными властями проект в области мелиорации земель для производства риса в районе Томбалик. В настоящее время ожидается, что Кувейт одобрит проект стоимостью в 4,4 млн. долл. США в рамках Фонда исламской солидарности и попросит, как это предлагает правительство Гвинеи-Бисау, чтобы ФАО осуществила этот проект.

63. Директор Арабского института планирования, Кувейт, в конце 1983 года нанес визит в Рим, в ходе которого был обсужден вопрос о сотрудничестве между ФАО, СЕРТСИС и Арабским институтом планирования в сфере разработки программы подготовки кадров; эта программа была осуществлена в Кувейте в марте 1984 года. В качестве осуществления части этой программы сотрудники ФАО проводили лекции по таким вопросам, как организация сбыта сельскохозяйственной продукции, доход и политика в области ценообразования, политика в области буферных запасов, политика в области экспорта и импорта.

/...

64. ФАО также сотрудничала с Организацией, особенно с СЕРТСИС, в отношении Объединенной системы хранения и обработки данных о продовольственных и сельскохозяйственных товарах (ИКС) и возможностей предоставления ей данных на магнитных пленках.

65. ФАО участвовала в совещании группы экспертов по лесному хозяйству государств-членов Организации, состоявшегося в Пешаваре, Пакистан, 27-29 марта 1983 года. Впоследствии, в сентябре 1983 года делегация СЕРТСИС посетила Рим с целью обсуждения вопроса о дальнейшем сотрудничестве в этой области. Она также обсудила вопросы, мешающие развитию лесного хозяйства. Было достигнуто соглашение о том, что ФАО будет продолжать оказывать помощь Организации в сборе статистики, относящейся к лесному хозяйству, и оказывать помощь в подготовке кадров для развития возможностей Организации Исламская конференция в сборе и обработке статистических данных.

66. В сентябре и декабре 1983 года ряд старших должностных лиц СЕРТСИС посетили библиотеку ФАО и ознакомились с работой, осуществляемой Международной информационной системой по сельскохозяйственным наукам и технологии (АГРИС) и Системой информации о текущих исследованиях в области сельского хозяйства (КАРИС). Этим должностным лицам было сообщено, что ФАО по их просьбе может предоставить им данные, которые могут им потребоваться из базы ФАО/АГРИС.

Р. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

67. ЮНЕСКО продолжала расширять свое сотрудничество с Организацией Исламская конференция в области образования, науки и техники, социальных наук, культуры и связи. После первого ежегодного совещания между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция ЮНЕСКО предоставила Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО) документацию межправительственных, неправительственных и профессиональных организациях, которые занимаются вопросами повышения уровня грамотности населения.

68. ЮНЕСКО назначила помощника Генерального директора по вопросам сотрудничества в целях развития и внешних связей в качестве своего основного координатора. Она пригласила ИФСТАД посетить штаб-квартиру ЮНЕСКО для того, чтобы определить различные аспекты сотрудничества, однако этот визит пока еще не состоялся.

/...

69. ЮНЕСКО также имела несколько контактов с Исламским информационным агентством и Радиовещательной организацией исламских государств (ИСБО). Ряд проектов связи, представленных странами или организациями Организации Исламская конференция, были одобрены и частично или полностью финансированы Международной программой развития коммуникации.

Q. Международная организация гражданской авиации

70. ИКАО участвовала в первом ежегодном совещании представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и в соответствии с рекомендациями совещания назначила руководителя Отделения внешних сношений в качестве своего основного координатора по вопросам сотрудничества между ИКАО и Организацией Исламская конференция.

71. В настоящее время ИКАО осуществляет несколько проектов технического сотрудничества в странах-членах Организации Исламская конференция.

R. Всемирный банк

72. Всемирный банк продолжает сотрудничать с учреждениями, занимающимися вопросами развития и связанными с Организацией Исламская конференция. Имело место тесное сотрудничество в вопросах совместного финансирования между Всемирным банком и ИБР, которому Всемирный банк в течение ряда лет оказывал обширную техническую помощь. В течение рассматриваемого года ИБР совместно со Всемирным банком финансировал 2 проекта, выделив 16,8 долл. США в дополнение к 35 млн. долл. США, выделенным Всемирным банком. После начала осуществления мероприятий по совместному финансированию со Всемирным банком ИБР финансировал 13 проектов, выделив 117,9 млн. долл. США дополнительно к ссудам Всемирного банка размером в 445,2 млн. долл. США на следующие проекты:

/...

Таблица 1. Проекты, совместно финансируемые
Всемирным банком и ИБР
 (в млн. долл. США)

Страна	Проект	Финансовый год	МБРР а/	МАР б/	ИБР
Бангладеш	Завод по производству минеральных удобрений в Читтагонге	1981/82		15,0	16,0
Камерун	Строительство шоссе, этап V	1981/82	70,0	-	6,0
Демократический Йемен	Энергетическое снабжение области Вади Хадрамаут	1977/78	-	5,0	5,0
	Снабжение водой Большого Адена	1979/80	-	13,2	5,5
Египет	Расширение Суэцкого канала	1977/78	100,0	-	12,0
Иордания	Производство углекислого калия	1978/79	35,0	-	12,1
	Развитие энергетики, 5-й проект	1981/82	35,0	-	11,0
	Водоснабжение, этап V	1982/83	17,0	-	7,0
Мавритания	Добыча железной руды в районе Гелбс	1979/80	60,0	-	10,0
	Проект ирригации в округе Горголь	1980/81	-	15,0	6,0
Пакистан	Строительство завода минеральных удобрений в Фауджи	1978/79	-	55,0	10,0

/...

Таблица 1. (продолжение)

Страна	Проект	Финансовый год	МБРР а/	МАР б/	ИБР
Сомали	Строительство шоссе, этап III	1976/77	-	7,0	7,5
Йемен	Развитие энергетики, этап III	1982/83	-	19,0	9,0
	Итого		317,0	129,2	117,9

а/ Международный банк реконструкции и развития.

б/ Международная ассоциация развития.

Таблица 2. Общие расходы на проекты, финансируемые совместно Всемирным банком и ИБР в 1976/77-1982/83 годах
 (в млн. долл. США)

Финансовый год	МБРР/МАР	ИБР	Количество операций
1976/77	7,0	7,5	1
1977/78	105,0	17,0	2
1978/79	90,0	22,1	2
1979/80	73,2	15,5	2
1980/81	15,0	6,0	1
1981/82	120,0	33,0	3
1982/83	36,0	16,8	2
Итого	446,2	117,9	13

/...

73. 25 сентября 1983 года ИБР участвовал в совещании Координационной группы по оказанию помощи арабским странам/Всемирного банка по выработке политики. Вопросы, поднятые на этом совещании Координационной группой по оказанию помощи арабским странам, — это новые направления и тенденции в совместном финансировании, координация стратегии между занимающимися вопросами развития организации, сельское хозяйство и продовольственная безопасность, кредитование для восстановления и технического обслуживания, особые потребности района Африки к югу от Сахары и пути улучшения координации между учреждениями по оказанию помощи арабским странам и Всемирным банком.

74. Всемирный банк в течение ряда лет оказывал ИБР обширную техническую помощь. Помимо того, что Всемирный банк предоставлял на короткий срок своего сотрудника, являющегося специалистом по проектам, большая часть его помощи состояла в организации для сотрудников ИБР программ ознакомления с работой и профессиональной подготовкой. Всемирный банк помог сотрудникам ИБР ознакомиться с его системой проверки отчетности, системой бухгалтерского учета, предоставления кредитов, оказания помощи в планировании по странам, контроля за исполнением бюджета, управления кадрами и кредитных операций. Кроме того, в 1983 году Институт экономического развития организовал двухнедельные курсы для сотрудников ИБР. По просьбе ИБР Всемирный банк предоставляет информацию о своей методологии и процедурах в административных и технических вопросах, о странах и о совместно финансируемых проектах. В прошлом бюджетном году для 4 сотрудников ИБР были организованы программы ознакомления с деятельностью Всемирного банка в области составления счетов, исследований, операций и языкового обслуживания.

75. Можно добавить, что Институт экономического развития Всемирного банка вместе с СЕРТСИС организовал проведение в Аммане учебного курса по проектам инфраструктуры.

/...

S. Международный валютный фонд

76. МВФ участвовал в первом ежегодном совещании между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и провел двусторонние переговоры о сотрудничестве с Организацией Исламская конференция во многих областях, включая обмен информацией и подготовку кадров. В контексте своей общей деятельности МВФ будет продолжать уделять особое внимание своему сотрудничеству с Организацией Исламская конференция на благо членов обеих организаций.

77. МВФ поддерживает тесное сотрудничество с теми исламскими странами, которые являются членами МВФ и некоторые из которых пользуются технической и финансовой помощью Фонда. Фонд в свою очередь пользовался постоянной помощью Саудовской Аравии, одного из членов Организации Исламская конференция, которая в 1984 году вновь предоставила большие дополнительные ресурсы Фонду с целью укрепления финансовой базы этого учреждения.

78. Кроме того, МВФ продолжает свое сотрудничество с различными учреждениями, оказывая услуги исключительно или преимущественно странам-членам Организации Исламская конференция, включая, в частности ИБР. Высокопоставленный представитель МВФ присутствовал на ежегодном совещании ИБР.

T. Международная морская организация

79. На пятьдесят второй сессии Совета ИМО, состоявшейся 11-15 июня 1984 года, его внимание было обращено на резолюцию 38/4 Генеральной Ассамблеи. Были приняты во внимание положения этой резолюции, а также заключения и рекомендации первого ежегодного совещания между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция.

80. ИМО готова и желает обсудить вопрос о сотрудничестве с Организацией Исламская конференция в соответствующих областях в рамках своей компетенции и деятельности этой Организации.

U. Всемирная организация интеллектуальной собственности

81. В плане осуществления заключений и рекомендаций первого ежегодного совещания между представителями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция ВОИС назначила директора Секции связей с межправительственными организациями в качестве основного координатора в вопросах сотрудничества с Организацией Исламская конференция. ВОИС также предприняла шаги для заключения рабочего соглашения о сотрудничестве с этой Организацией. Она уже установила контакт с ИФСТАД.

/...

V. Международное агентство по атомной энергии

82. МАГАТЭ участвовало в первом ежегодном совещании представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и выразило заинтересованность в развитии науки и техники в качестве одной из областей сотрудничества с Организацией Исламская конференция. Оно назначило Отдел внешних сношений в качестве координирующего звена в вопросах сотрудничества с этой Организацией.

W. Генеральное соглашение по тарифам и торговле

83. После первого ежегодного совещания представителей Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция ГАТТ провело двусторонние совещания с представителями Организации Исламская конференция, которые явились удобным случаем для продолжения его контактов и связей с этой Организацией, начавшихся еще в 1978 году. Последующий визит представителя Исламского центра развития торговли этой Организации в декабре 1983 года привел к обмену документацией и информацией. ГАТТ назначило своего директора Отдела внешних сношений в качестве основного координатора по вопросам сотрудничества с Организацией Исламская конференция.

/...

VI. ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

84. В своих ответах Генеральному секретарю в отношении выполнения резолюции 38/4 Генеральной Ассамблеи ряд учреждений, организаций и органов Организации Объединенных Наций внесли предложения и рекомендации относительно укрепления сотрудничества в будущем с Организацией Исламская конференция.

A. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

85. Программы, порученные Центру по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам Департамента, служат более активному сотрудничеству с Организацией Исламская конференция в следующих перечисленных ниже областях:

а) в рамках Десятилетия инвалидов, 1983-1992 годы, должно начаться осуществление первого этапа процедуры контроля и оценки Всемирной программы действий в отношении инвалидов. Центр отвечает за эту деятельность. В течение 1984 года Организацией Объединенных Наций среди всех других государств-членов будет распространен сводный вопросник, в котором будет содержаться просьба представить доклад о положении инвалидов. Сотрудничество стран-членов Организации Исламская конференция в процессе контроля и оценки сможет содействовать достижению целей Всемирной программы.

б) Подготовка к Международному году молодежи (1985 год) по-прежнему являет собой возможность для сотрудничества между Центром и Организацией Исламская конференция. В контексте Международного года молодежи для рассмотрения были определены следующие области, представляющие взаимный интерес.

Помощь национально-координационным комитетам государств-членов Организации Исламская конференция

86. Необходимо предпринять согласованные совместные усилия в поддержку деятельности национально-координационных комитетов Международного года молодежи в государствах-членах этой Организации. Функциями этих механизмов являются оценка положения молодежи на местном и национальном уровнях, разработка национального плана действий, определяющего потребности и проблемы молодежи, и деятельность в качестве организации по поддержанию связей с Организацией Объединенных Наций.

/...

Определение координирующих звеньев

87. Организация Исламская конференция, возможно, определит координирующее звено для Международного года молодежи с целью повышения качества сотрудничества между этой Организацией и Центром в подготовке к Международному году молодежи.

Осуществление региональных планов действий для молодежи

88. Пять региональных планов действий для молодежи, принятых на пяти региональных совещаниях, посвященных Международному году молодежи, требуют согласованных усилий для их осуществления на региональном и национальном уровнях. Организация Исламская конференция и Центр могут рассмотреть вопрос о сотрудничестве в этом отношении в рамках областей компетенции Организации.

Мероприятия, направленные на оказание содействия проведению Международного года молодежи и информационная деятельность

89. Организация и Центр должны сотрудничать в распространении информации, направленной на оказание содействия проведению Международного года молодежи. В этом отношении Организация, возможно, пожелает использовать свою информационную систему для распространения основной информации, которую может представить Центр (например, информационный бюллетень молодежи, фактологический бюллетень Международного года молодежи и т.д.).

/...

Проекты технического сотрудничества

90. В плане содействия проведению Международного года молодежи Организация может пожелать поощрить разработку и осуществление практических касающихся молодежи проектов (подготовка руководителей молодежи и добровольцев, мероприятия по развитию общества и т.д.). На более позднем этапе, когда будут получены средства из Целевого фонда для Международного года молодежи, можно будет начать осуществление совместных проектов, особенно касающихся молодых беженцев, а также программ по искоренению неграмотности; эти две области являются первостепенными в деятельности Организации Исламская конференция.

В. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

91. ЮНКТАД придерживается той точки зрения, что глобальная система торговых преференций может быть одной из областей сотрудничества в будущем с Организацией Исламская конференция. Она напоминает о том, что План действий по экономическому сотрудничеству между исламскими странами, принятый Конференцией по экономическому сотрудничеству, состоявшейся в ноябре 1980 года, содержит обязательство государств-членов Организации Исламская конференция оказывать поддержку усилиям, направленным на либерализацию торговли в рамках глобальной системы торговых преференций, и рекомендовать исламским странам, участвующим в переговорах, касающихся этой системы, использовать данную возможность для проведения переговоров между собой. ЮНКТАД выразила свою готовность сотрудничать с Организацией в подготовке исследования по железной руде, а также по некоторым аспектам проблемы продовольственной безопасности, кроме того, сотрудничать с институтом международной торговли данной Организации в формулировании их программы работы в области сырьевых товаров.

С. Программа развития Организации Объединенных Наций

92. Анализ пяти первоочередных областей сотрудничества, обсужденных на первом ежегодном совещании между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция, говорит о том, что по крайней мере в следующих четырех из этих областей ПРООН имеет возможность активно сотрудничать на основе разделения расходов.

Продовольственная безопасность и сельское хозяйство

93. Организация Исламская конференция предложила обменяться информацией и экспертами, а также провести исследования в этой области. В той мере, в какой в этих мероприятиях будет предусмотрен обмен на краткосрочной основе экспертами, консультантами или стажерами между исламскими развивающимися странами, ПРООН будет готова рассмотреть

/...

просьбы о своей вспомогательной помощи в контексте своего проекта содействия направленным на практическую деятельность мероприятиям Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития (INT/83/904). Что касается обмена информацией между учреждениями развивающихся исламских стран, то Информационная справочная система ПРООН и ее справочная служба смогут предоставлять по просьбе соответствующую информацию из своей базы данных.

Развитие науки и техники

94. Из пяти областей взаимного сотрудничества, предложенных Организацией Исламская конференция под этим подзаголовком, тремя областями, которые представляют особый интерес, являются: а) обмен информацией и документацией, который может быть облегчен информационной справочной системой и справочной службой; б) подготовка кадров и обмен экспертами; и с) общая техническая помощь, которой может быть оказано содействие в соответствии с вышеупомянутым проектом (INT/83/904).

Инвестиционные механизмы и совместные предприятия

95. Организация Исламская конференция попросила систему Организации Объединенных Наций оказать ей техническую помощь в осуществлении соглашения о развитии, защите и гарантиях капиталовложений в государствах-членах и установлении тесного сотрудничества между СЕРТСИС и организациями системы Организации Объединенных Наций. Если техническая помощь будет включать обмен на краткосрочной основе экспертами между развивающимися исламскими странами, то и в этом случае можно будет рассмотреть вопрос об оказании вспомогательной помощи из проекта INT/83/904. ПРООН также будет приветствовать установление более тесного сотрудничества с СЕРТСИС, и в первом случае она будет готова представить соответствующую документацию по нескольким секторальным аспектам, аспектам существа, а также по организационным аспектам Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, которую она подготовила для прошлых трех сессий Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества этого Департамента. Затем в ходе взаимных консультаций можно будет определить области и виды сотрудничества с Центром в будущем.

Искоренение неграмотности

96. До рассмотрения предложений по проекту искоренения неграмотности, изложенных в рабочем документе, представленном ИСЕСКО, любые подходящие предложения об обмене опытом в деле распространения грамотности путем обмена на краткосрочной основе экспертами или путем подготовки национальных кадров в рамках развивающихся исламских стран могут быть рассмотрены для оказания этим странам вспомогательной помощи на основе проекта INT/83/904.

/...

97. ПРООН направила Организации Исламская конференция ежегодный список проектов для целей их совместного финансирования в будущем. Несколько проектов непосредственно связаны с вопросом, обсужденным на ежегодном совещании в 1983 году. Что касается совещаний доноров за круглым столом, то Организация Исламская конференция заявила о заинтересованности в таком механизме.

98. Кроме того, ПРООН выразила готовность оказать помощь членам этой Организации в создании и укреплении национальных органов по координации технического сотрудничества, а также оказать существенную помощь в подготовке справочников с описанием имеющихся в некоторых государствах-членах служб, которые могут быть использованы в других государствах-членах. Справочники могли бы быть составлены на основании данных, собранных и введенных в ЭВМ информационной справочной системой Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития и относящихся к следующим областям:

- a) образование и подготовка кадров;
- b) исследования и техническое развитие;
- c) консультации и услуги экспертов;
- d) службы научно-технической информации;
- e) опыт осуществления многосторонних проектов.

99. Относительно новых областей сотрудничества были внесены следующие предложения:

a) Обсуждения первоочередного по своему характеру вопроса о продовольственной безопасности и сельском хозяйстве должны включать в себя такие важные для развития в этой области элементы, как инфраструктура и водные ресурсы. Что касается этого вопроса, то доклад миссии ФАО по вопросу о засухе может служить в качестве хорошей основы для обсуждения.

b) Можно также будет обсудить вопрос о выделении дополнительных средств на ориентировочные плановые задания. Снижение ориентировочных плановых заданий часто становится серьезным препятствием на пути реализации первоочередных проектов, поскольку программы по странам тесно увязываются с процессом национального развития. Принимая во внимание накопленный опыт, имеющийся в системе Организации Объединенных Наций исследовательскую информацию, отдельные правительства могут извлечь из сотрудничества с Организацией Объединенных Наций выгоды во всех секторах развития при незначительной затрате средств.

/...

с) Можно будет обсудить вопрос об активном участии Организации Исламская конференция в будущих заседаниях за круглым столом.

Д. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

100. Что касается новых областей сотрудничества, ФАО хотела бы предложить следующие области:

а) Определение количественных соотношений между наличием земли, производством продовольствия и населением в странах-членах Организации Исламская конференция, сбор статистических данных в областях, имеющих важное значение для этих стран с социальной и экономической точек зрения, и подготовка кадров с целью расширения возможностей Центра в Анкаре в сборе и расшифровке статистических данных.

б) Учебные семинары в Центре в Анкаре или в каком-либо другом месте, выбранном этим Центром, по обработке документации по сельскому хозяйству и по информационным системам. ФАО могла бы оказать помощь в планировании работы семинаров и предоставить преподавателей и учебные материалы, в то время как Центр мог бы заняться организационными аспектами и обеспечить проезд участников.

с) Подготовка кадров в области продовольственной и сельскохозяйственной статистики в исламских странах.

д) Специальные программы сбора данных в исламских странах, включающие социально-экономические показатели, экономические показатели сельского хозяйства, статистические данные о ценах в сельском хозяйстве, питании и потреблении продовольствия, а также о женщинах, занятых в сельском хозяйстве.

е) Подготовка ФАО и Центром в Анкаре совместной публикации о методах сбора сельскохозяйственных статистических данных в исламских странах.

ф) Межстрановые курсы подготовки кадров в области методов планирования, анализа по секторам и анализа проектов.

г) Оценка имеющегося электронно-вычислительного оборудования, используемого для статистической работы (при помощи анкет) в странах-членах Организации Исламская конференция.

h) Помощь в подготовке серии учебных курсов по вопросам статистики в рыбном хозяйстве.

i) ФАО хотела бы получить список предлагаемых проектов от Генерального секретариата Организации, поскольку некоторые

/...

потенциальные страны-доноры, являющиеся членами Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК), обещали оказать поддержку ряду стран в рамках исламской солидарности, как, например, это сделал Кувейт в Гвинее-Бисау. Не исключено, что ФАО сможет оказать помощь в разработке этих проектов и помочь правительствам подготовить детальные запросы с необходимым техническим обоснованием.

IOI. Необходимо активизировать контакты с ИБР, поскольку Совет этого банка на своей сессии 1 и 2 марта 1984 года постановил увеличить свои ассигнования на развитие сельского хозяйства. ФАО будет готова осуществить технические компоненты помощи в рамках целевого фонда, как это в настоящее время имеет место с проектом развития сельских районов в Йемене.

Е. Международный союз электросвязи

IO2. МСЭ готов сотрудничать с Организацией Исламская конференция в определении и осуществлении проектов технического сотрудничества, в основном в следующих областях:

а) развитие человеческих ресурсов при помощи программ стипендий и мероприятий, осуществляемых Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития;

б) передача технологии как для целей управления, так и применения в промышленности;

с) содействие развитию межрегиональных средств связи, таких, как системы спутниковой связи, для целей расширения сотрудничества исламских стран и дополнения других региональных сетей, в которых МСЭ принимает участие, в частности таких, как проект телесвязи на Ближнем Востоке и в Средиземноморье (МЕДАРАБТЕЛ), Панафриканская система электросвязи (ПАНАФТЕЛ), Азиатская сеть телесвязи и Арабская организация связи с помощью спутников (АРАБСАТ).

Ф. Международное агентство по атомной энергии

IO3. МАГАТЭ предложило, чтобы в области развития науки и техники были рассмотрены следующие вопросы: техническое сотрудничество в областях регионального обследования водных ресурсов, изыскание полезных ископаемых и, поскольку речь идет об уране, здравоохранение, особенно в том, что касается ядерной медицины.

Примечания

1/ World Economic Survey, 1983, Supplement (United Nations publication, Sales No. E.83.II.C.3), pp.1-20.
